



Did you know that Americans consume more than 700 million gallons of petroleum products each day in the form of gasoline, diesel fuel, heating oil and jet fuel?

Much of the petroleum you use is transported through underground pipeline systems. Each day, millions of gallons of oil and petroleum products are quietly delivered with minimal impact on the environment. According to the Department of Transportation, pipelines are the safest means of petroleum transportation.

Pipeline safety depends on all of us.

Pipelines ... Your Quiet Neighbor

Written agreements, or easements, between landowners and pipeline companies allow pipeline rights-of-way across privately owned property.

If you are not aware that a pipeline runs through your property:

- Check for pipeline markers posted nearby on your property or in your neighborhood.
- Check your property records at your county clerk's office.

Introducing Your Neighborhood Pipeline

For your safety, markers are used to show the approximate location of pipelines and the companies that own them. You should be aware of any pipeline markers in and around your neighborhood. Write down the name and phone number of the pipeline company that is listed on the marker in case of an emergency.

Call Before You Dig or Excavate

We have an excavation damage prevention program for pipelines in your area. Its purpose is to aid in the prevention of damage to pipelines due to excavation activities.

Before you dig or excavate, contact your local One-Call system listed in your phone directory, or the pipeline company. *The pipeline or utility marker may not show the exact location of the underground pipeline.* Please call us if you would like a copy of our damage prevention program which provides detailed information for safely excavating near lines we operate.

Recognizing a Leak

By Sight: A pool of liquid on the ground near a pipeline, a dense white cloud or fog over a pipeline, or discolored vegetation surrounding the pipeline may be signs of a leak.

By Sound: An unusual noise coming from the pipeline, like a hissing or roaring sound, may be a sign of a leak.

By Smell: An unusual smell will accompany a pipeline leak.

What to Do If a Leak Occurs

1. Leave the leak area immediately.
2. Do not touch, breathe, or make contact with leaking liquids.
3. Do not light a match, start an engine, use a telephone, switch on/off light switches or do anything that may create a spark.
4. From a safe location, call 911 or your local emergency response number and the pipeline company. Call collect, if needed, and give your name, phone number, a description of the leak and its location.
5. Warn others.
6. Do not drive into a leak or vapor cloud area.

¿Sabía usted que los estadounidenses consumen más de 700 millones de galones de productos derivados del petróleo al día en gasolina, combustible diesel, aceite calentador y combustible para aviones?

Una gran parte del petróleo que usted utiliza es transportado por sistemas de tubería subterráneos. Todos los días, millones de galones de productos de aceite y petróleo son distribuidos tranquilamente con un efecto mínimo en el medio ambiente. Según el Departamento de Transportación, el medio más seguro de transportar el petróleo es por tubería.

La seguridad del sistema de tubería depende de nosotros.

La tubería ... su vecino callado

La servidumbre de vía, o acuerdos entre terratenientes y compañías de oleoductos, permiten que éstas construyan y den mantenimiento al sistema de tubería en propiedad privada.

Si no está seguro si la tubería pasa por su propiedad:

- Verifique si hay avisos de tubería puestos en su propiedad o en su vecindad.
- Verifique su documentación en la oficina del ayuntamiento de su condado.

Permítanos introducirle a la tubería de su vecindario

Para su seguridad, ponemos avisos para mostrar la ubicación aproximada de las tuberías y el nombre de las compañías propietarias. Usted debe saber dónde están éstos avisos de tubería en su vecindario. En caso de emergencia, refiérase a éstos avisos y anote el nombre y teléfono de la compañía propietaria del sistema de tubería.

Llame antes de hacer pozos o excavar

Tenemos un programa de prevención de daños por excavación en los oleoductos de su zona. El propósito del programa es ayudar a prevenir daños en los oleoductos al hacer excavaciones.

Antes de hacer pozos o excavar, comuníquese con la oficina local del sistema One-Call, cuyo número está anotado en su directorio telefónico,

o con la compañía que administra el oleoducto. Es posible que las señales que marcan los oleoductos o los servicios públicos pueden estar equivocadas en la ubicación correcta de las tuberías subterráneas. Por favor llámenos si quiere recibir una copia de nuestro programa de prevención de daños, el cual le brindará todos los detalles necesarios para excavar sin peligro cerca de las cañerías que mantenemos.

Cómo identificar una fuga

Viendo: un charco de líquido en la tierra cerca de la tubería, una nube blanca densa o neblina por encima de la tubería, o si la vegetación se ha puesto descolorida alrededor de la tubería, podrían ser señales de fugas.

Oyendo: un ruido raro procedente de la tubería, como un silbido o rugido, podría ser una señal de fuga.

Oliendo: un olor extraño suele acompañar una fuga en la tubería.

Qué hacer si ocurre una fuga

1. Abandone el área inmediatamente.
2. No toque, respire, ni haga contacto con los líquidos de la fuga.
3. No encienda un cerillo o un motor, use un teléfono, encienda o apague interruptores de luces ni haga algo que pueda crear una chispa.
4. Desde un sitio seguro, llame al 911 o al número local de emergencia y a la compañía de la tubería. Llame sin cobro, si es necesario, y dé su nombre, número de teléfono y una descripción de la fuga y su ubicación.
5. Ponga en advertencia a los demás.
6. No maneje por donde haya un fuga o una nube de vapor.



Help us prevent pipeline emergencies!

Ayúdenos a prevenir emergencias en los sistemas de tuberías!

BE PIPELINE SMART, BE PIPELINE SAFE
Sea precavido con el sistema de tuberías

ExxonMobil Pipeline Company
ExxonMobil Oil Corporation
Mobil Pipeline Company

PRSR.T.STD.
U. S. POSTAGE
PAID
TOBIN

ExxonMobil Pipeline Company
800 Bell Street
P.O. Box 2220
Houston, TX 77252-2220

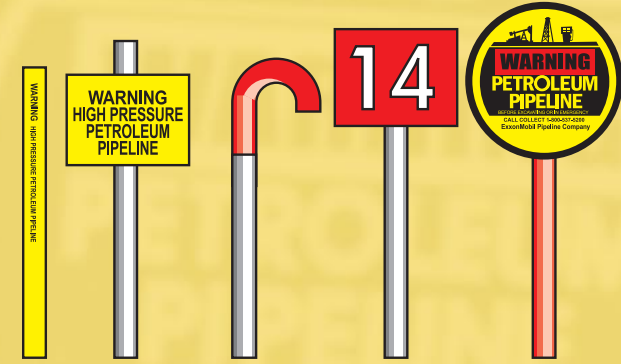
In case of emergency, call ExxonMobil Pipeline Company at 1-800-537-5200
En caso de emergencia, llame al 1-800-537-5200 ExxonMobil Pipeline Company

ExxonMobil
Pipeline

Living Near Pipelines

Tuberías de petróleo en su vecindario

ExxonMobil Pipeline Company
Public Education Program



Pipeline markers include warning signs, aerial patrol markers, casing vents and painted metal, wooden or plastic posts.

Los avisos de tubería incluyen señalización de advertencias, avisos de inspección aérea, tuberías de revestimiento y metal pintado, y postes de madera o plástico.

For your safety call:
Para su seguridad llame:

ExxonMobil Pipeline Company
1-800-537-5200

Fire (Bomberos), Police (Policía) 911

ExxonMobil
Pipeline